

BUREAUX
DU HURRIYETE
(LA LIBERTÉ)

4, RUPERT STREET W.

A LONDRES

حُریت

۱۲۸۰

مطبعه
لوندرده
رورپ استريت ده

نومرو
۴

(بکی عثمانلیر جمعیتی)

طرفین اشو غرتہ حقندہ برگرہ نشر ایدیلور حاوی اولدیغی مباحث ملت و دولترک سلامتہ و عقائلی خلانتہ متعنتہ متعادلر بہرہمندی برانکیز لیراسندہ در
ہرچہ صاحبہ بہرہمنہ استدیگی نام و محلہ حریت کوندیلور مطبعہ سائر آثار مفیدہ طبع اولدقہ انزلدن دخی برلخندہ مہانا و ہر یاور متعدد حصہ الانر طفلہ
جملہ بیون یقینہ برغرہ غرتہ کوندیلرکی توجہ ایدر نرسہ اوراثرہ دخی ایصال اولور برلخندہ یارم شیلینہ [اوج غروشدہ] در حریتہ ہرہ یازاری استورسہ
بالادہ محل و نومروسی یازاری اولان مطبعہ سندہ کوندیلرکی

داعیہ سندہ دوشدیلر مسئلہ حاضرہ ک سبب
ظہوری بودر

واقعا روسیہ ک افکار استیلاکارانہ سی
و پروسیا و امریکا ایلہ اتحادی و پروسیا ک بتون
آلمانیایی برلشدیرمک حقندہ اولان تشبہاتی
واوستریا ک اویلہ ایکی بویک قوہ تضییق ارہ سندہ
از لکدن احترازی و فرانسیسہ ائمراطورینک
برائشوک ابرازیلہ افکار امتک تسکینہ احتیاجی
و ایتالیا ک رومانی ضبط حقندہ اولان تدابیر
فرصتجویانہ سی و بواسباب معنویہ انضمام ایدن
مصارف عسکرینک اغرابی دوشوندیکی حالہ
ادنا و سبلہ ایلہ بمحاربہ عومیہ ک وقوعندن
قورقہ ییلور

فقط بونارہ بدل حریت محتاج اولدیغی مصارف
و تلفاتہ و تجارت و مدتیجہ ایراث ایدہ جکی
مضرانہ واسلحہ ک ہرکون برحالہ انقلابی جہتیلہ
نتایج محاربہ ک قرا سزلغہ و افکار عومیہ ک
دائما فان دوککدن اجتناب حائندہ بولمنستہ
و شوملغ مسلح حائلک ظہورندنبرو ایتالیا و لہستان
و دانیمارکہ و آلمانی و ونڈیک ولوکسمبورگ
مسئلہ لری کبی اوروپا ک قلبکاھندہ و ہانکی
جہتندن باقلسہ برقاعدہ اسنادیلہ وسیلہ
زاع ایدیلہ بیلسی ممکن اولہ جتی صورتہ نیجہ
دغدغلر ظہور ایشکن برطانی ک یالکز مخایرہ
و برطانی ک خصوصی برمحاربہ ایلہ تسویہ پذیر
اولنشتہ باقبورسہ دول تمدنہ ک اویلہ قولایلقلہ
عوما سلاحہ صارلری و باخصوص دوات علیہ ک
حتی بداہتدہ ایکن اوروپا جہ موجود اولان
آمال مختلفہ ک تسویہ ستہ ک خطرناک اولان
شرقی مسئلہ سنی اوپاندیرقلہ باشلاملری بتون
بتون احتمالت خارچندہ کورینور

شویونان مسئلہ سنک ظہوری اوزریتہ کشف
استقبال ایلہ مشغول اولان اوراق حوادث و اوروپا
صالونلرندہ ی ارباب مباحث بنہ درلو درلو
روایات و ظنیاتہ باشلادیلر قبل و قالرینک
ایچندہ دولت علیہ ک بوبادہ کوستردیکی اصراری
سرعسکر نامق پاشانک و یاخود لوندردہ سفیرینک
اخطاربنہ جل اتمک کبی غریبہل موجود اولہرق
دولتک صورت ادارہ سنہ واقف اولانلر ایچون
بودرلو روائتک اساس سزانی بداهت درجہ سندہ در
شوقدروارک بر طرفندن ادارہ حاضرہ ک
استداندندنبرو باب عالینک بولنقہ سی ہردرلو
اذبت و حقارتی وسعت حوصلہ ایلہ خوش کورمک
طور قلندرانہ سندن عبارت ایکن دولتک بوکونکی
ضعف تاملہ برابر شوا ایشدہ بدرجہ قدر ثبات
کوسترشہ و برطرفندن دخی یونانلیرک کندیلرینہ
دائما خردہ بین ایلہ باقی معاندلری ایسہدہ ایچلردہ
و باخصوص ارباب ادارہ سی ییندہ حال آشنا
برطانی عقلا دخی موجود اولدیغی حالہ جہ سنک
ممايلات عوامہ اتباع ایدرک کویا عساکر عثمانیہ
قارشو طورہ جتی برقوہ مالکرا ایمش کبی دولت
عثمانیہ ک حقانیتی صراحتہ معلوم اولان مطالبہ
یونان قایینہ توسی طرفندن جف القلم جواب
رد ویرلستہ نظرا ہرکس ایشتہ برطانی لدنیات
آرمغہ مجبور اولور

بعضبار دیورک «اوروپا دولتلری بولندقلری
آسایش سفری حائلک طاقتدار اولان مصارف
عسکریہ سنہ تمہلدن قالدیلر ہر بری ہرچہ
باد آباد بولندہ دعواسنی تفنک صداسیلہ اسماع
ایتمک و مشکلات موجودہ ک اوکنی قلیجہ کسمک

عليه السلام اداره سنده اولان سو استعمالاتي اصول اسلاميك آلايدير ظن ايدنلردن نيجه ادملر واردركه شيرك نجاتنه اوراچه حكومات متفقہ تشكيك دن بشقه چاره دوشونه مزل و ايالات ممانهك ازباب حكومته كوره قرائق عنواني پرنسلكه ترجيح ايتك واهالي سنجه دولت عليه ايله اولان ارتباطلرني محل شان عد ايدرك بتون بتون استقلال استمك پردرجهيه قدر طبيعي رحال اولديغدن يكرمي سندنبرو كوردكيز احوال ايله ثابت اولديني اوزره پوليتيكلرنده حكومات متفقہ افكارينه ميلان اثرلي كوردنور

بزم تبعه دن اولان خريستيانلره كلنجه هر نه قدر باب عالي قرضي گلبه انلره دائر برچوق اصلاحات اجرا اينديكني بيان ايله افكار ايتكده و هر قوم و مذهبك اكثريت اوزره مذهبلرينه و نادرا ارباب نفوذيه رتبدر نشانلر مأموريتلر و يرمك كبي فعلا دخی برطاق مناسبتسز امتياز كورلكده ايسده نه خريستيانلرك ارباب معلومانده بالطبع موجود اولان تزيد اعتبار هوسلرني ونده اسلام كبي تكاليف شاقه و تعديلات متنوعه به مبتلا اولان آحادنده كي جريحه مظلوميتي محو ايدميليدي بناء عليه ايلرو كلانلرك تحريكي واحاديك آنلره اتباعيله اك كوچك وسيله دن برپوك كوردلدي چقارملري اولز شيلردن دكلدر فقط هرظنك اماره سه امعان نظر اولتورسه بو مطالعه ركده قورقو ويره جك رحال اولديني ميدانه چقارز بربرنجي درجه ده ايالات ممانه ده اوله موهومات ايله اوغراشانلرك وجودي منكر دكلسه ده ايجلرنده يك چوق حقيقت شناسلرده وادر و باخصوص پوليتيقي جه عنان اداره لري نيجه خيال اندر خيال تدابير حكيمانه ايله موازنه عالمي ابقايه وهله شرق مسئله سي كبي خريطه مك انتظامي بتون بتون اخسال ايدميليجه جك فتنه لري اويايديرماقمه چالشمنده اولان غرب مدبران سياستك كف كفايتلر به مسلم كيدر انلر روم ايلده تشكلي ايدميك برمتفقين حكومتك روسيه مك اشتهاي استيلاسه غدا اولمقدن بشقه برشبه پرامه جفني بيلورلر

اينكجي درجه ده عثمانلي تبعه سندن اولان

ايشته بو مطالعه ركده والديغز معلومات مخصوصه يه كوره باب عاليك يونان ايله قطع بخاريه جسارتي مجرد سراي همايون طرفدن دولت عليه و خلافت اسلاميه مك محافظه حق و حقيقي ايجون كوستربلان اصراردن نشأت ايتشدرد و اكر ادعا اولنديني كبي اوستريا ريتس و كلاسي قونت دوياست ايله استانبولده بولنان دولت مشارالها و فرانسه سفيرلريك بويابده بردخلي وار ايسه و كلاي حاضره مزمك مالوف اولدقلى تردد خانقانه جهته راست كلدكلردن رأى ديلنجيكته قالشده قلى صره ده قپوك حقي تصديقدن وثبات پادشاهيك اصابتني بيانن عبارت اولقي كركدر

كلهلم يونانه آتته ده بولنان ارباب اداره مك معلومي دكلدركه يونان حكومتي ميدانه چقاران دول غريبه منبع حكم و مركز معلومات اوله جق بوجود كامل بشديرمك استركن عادت استعداد ترقيدن محروم برچين اسقاط ايتش اولدقلى ريني اكلا ديلر و حركت سابقلرينه چوقدن نادم اولديلر وقتيله يونانك استقلالني استحصال ايجون روسيه يه معاونت ايدن فرانسه دولتي قريم مسئله سنده آتته يه اقامه اينديكي عسكر و پيره اوكنده طوبديني دوغما ايله دولت عليه مك حقوقني محافظه ايلدي و آوازين وقعه سنده دولت عليه مك دوغناسني احراقه پيشوا اولان انگلرزدن معتبر بذات بوكون شيره اوكنده عثمانليك قوه بخريه سته سردارقي ايديلور اوللري ترك اللدن خريستانلرك ناجيسي ظن ايديلان روسيه شدي هر قوم و مذهبك اجل استقلال حكمنده طوبيلبور و اوروپا به خارجدن كلش بر جريحه مصيت صايلان تركلر موازنه مدنك قاعده اعتدالي اعتبار اولينور

با بو حاله يعني اوروپادن اميد معاونت پياغي منقطع درجه سنده ايكن يونانلر نه قوته استناد ايدر عجباً بعضيلرك ظني كبي ايالات ممانه ايله تبعه عثمانيه دن بولنان عموم خريستيانلر عصيانه حاضرلديلرده يونانك جسارته اومي باعث اولبور

حقيقت شرق مسئله سته پردرجهيه قدر ديانت قاريشه رقي كرك متعصبلردن و كرك دولت

اغفال افكارده اولان مهارت كاذبانه لری سایه سنده تا آمریقادن اعانه الدیلر ممالك عثمانیه ده اولان خرسیتیانلردن (بعض روملردن ماعدا) هیچ برفومك برفردی برپاره ویرمدی شمالده کی دوستمك ذهنلره حیرت ویرهك صورتده وقوعه كلان تشویقات كله سبله مملکتیندن بلغارستانه بوقدر اختلال فرقه لری یكدی بلغارلر یئندن بیله قلد ائمدی

بوحالاره و تجارب سابقه مك جهات ساره سنه امان نظر اولورسه لایقیله اكلاشیلوركه مثلا مملکتین امتیازاتی توسیع ایتك و صرپستان ایله قره طاغ براز بردها قایمق و بلغارلر اكر دولت روم كلهسانك ادعای باطلنی مزوج اولورسه پاپاسلره و بر دكلی عواطف طاقفسراندن قورتق کپی شیرلر ایچون هیجان و بلکه عصیان ایده ییلورلر ارنیلر تكالیف دولته تحملدن قالدیقه صامسون و طریزون و وان سمتلنده باشلادینی کپی روسیه یه مهاجرت داعیه سنه دوشرل

فقط غایه سنده براز اكر يك كورمكله كندی قره قوش ظن ایدن معهود كركنس کپی بالتصادف بحکومت مستقله تشکیله نائل اولغله شرق ایمپراطورلغنی تجیده ایتك و روم ایله یولتان اقوام ساره یی کندی وجود خسبسی ایچنده مزج و بلع ایتك داعیه لرینه قدر قیام ایدن پالقاریالرك اوهام سوداویه سنی ترویج قصدیه قانلرینی دوککه و نتیجه سنده قومیلرینی جنسیتلرینی مخاطره انقراضده برقمغه قالدیقه حق قدر یچون اولدقلریده بادهنده در

برده هر نه قدر برطاقم اوروپا لیر قره طاغ و کرید مسئله لرینی تسکینه ظهور ایدن بطائنه بافرقی یونی قوه عسکریه مزك ضعفه حل ایله خرسیتیانلر یئنده برعصیان عمومی ظهوره کلدیکی حالده دولت علیه مك دفعه متسدر اوله میه جغنی ادعا ایدرلر سنده اومسکنتلر مجرد باب عالینك تدابیر سقیمه سی آثارتدن اوله رق یوقسه حد ذاتسده قره طاعلیرك جلادتی كندی یلزنده یولغمه و یونانلیرك پالقاریالغی کیه قادیلرک قانرینی یارمق کپی احوال و حبشانه یه منحصر اولدیغی و مملکتین اهالیسی حرب و ضربه اقتدار خاصیتدن بتون بتون محروم و صربلورده

خرسیتیانلرك شكایتلرله برابر دوام اطاعتلرینی موجب اوله جق برطاقم اسباب دخی موجوددر ازجمله دولت علیه بدایت ظهوردنبرو حدودی داخلنده کی افراد ویا اقوامدن هیچ برینی لسان ویا مذهب دكشدیرمكه اجبار ایتماش و حتی اقوام مغلوبه یی امت غالبه ایچنده محو ایتك ایچون اكثر دولترك التزام ایتدیکی تدابیر دساستانه دخی تنزل ایتماش اولدیغدن تبعه سندن كرك اسلام و كرك ملل ساره مك هر قومی جنسیت و لسانلرینی محافظه ایتكده درلر خرسیتیانلرك ارباب حل و عقدی ایسه بزم ملكده حكومات متفقه مك دوامی قابل اولدیغنی و بشقه بر دوك اسنیلاسه اوغراقلری صورتده طورله یه دوشمش حیوان کپی آزمان ایچنده بالضروره مبتلای انقلاب اوله جق لرینی ییله میهك و تجارب واقعه دن استدلال ایده میهك قدر ادراسكز اولدقلری کپی برزماندنبری شمال مكنتك درسلی قان بهاسنه كله جكنی اكلایه رق انوار معلومالك غریدن استفاضه سنه باشلامش اولدقلردن یو بدیهاتی اوروپا عقلاسی دخی كندیلرینه ك قولای افهام ایده ییلورلر یوندن بشقه كرك ایالات ممتازه و كرك سائر اقوامدن هر برینك حال و موقع و افكار و منافعی بتون بتون طرز دیگرده در كندیلرینك ایسه احوالی اصلا نظر اعتباردن دوشورمك لرینه شودیل ییشیمی كه شدی یه قدر وقوع یولان حرکات عصیانیه ده هیچ برفومك دیگرینه اصلا معاونتی كورلماشدر مملکتنده صرپستانده قره طاغده بالدفعات هیجان افکار و حرکات عسکریه كورلدی فقط بواحوالك هیچ برنده برینك دیگرینه امدادی مشهود اولدی

معهود روم فسادنده روسیه اردولری ادرنیه قدر كلكش و فرانسه ایله انكتره دخی دولت علیه یه قارشو سلاح قالدیرمكش بلغارلردن ارنیلردن لایتیلردن درزیرلردن هیچ بری دائره انقباددن جعیمغه قیام ایتدی مؤخر روسیه دولتی خرسیتیانلری جایه بهانه سبله یه شرق اوزرینه تشهر سلاح ایلدی ملکه زده برکوی خلقی بیله حكومت عثمانیه دن آیرلق داعیه سنه دوشدی شوكرید مسئله سنك ظهوری اوزرینه یونانلیر

اوست طرفنه وضع ايتك كاريني اله كچور
همان الله ورسده قونفرانسك بزه ايدجكي ضرر
بودارنده قاله بيلسه

استانبولدن مکتوب في ١٥ رمضان

استانبول خلقك ضرورتندن بحث ايتك
معلومي اعلام قيبيلندن ايسدهده حال اودرجه يه
كلدي كه اكا نسبتله يونان مسئله سي ايلگي
مرتبهده قالور ماله حويلسنده باش يارلق
كوز چيقي قول قيرلق محاسبه جي دوكل ماله
ناظرينك يوزينه قارشو خاطره كلز واغزه ياقشيز
شتملر ايله لغت ايدك وقوعات روزمره دندر
خصوصيله رمضان شريفك حلولي بوحالي بركات
دها آغزلسدردى جد اولسون بزنصف
مستثاده بولندق يعنى سوزم يابانه خفيه مأموري
اولدق آيلقلى تماميله آبورز بوقسه بزه
انساي وطنله يانوب قاورولوردق لكن بزه
يالكر آخه الوب اوطورمبورز المزدن كلديكي قدر
حسني پاشايه وياخود عالي پاشا افندمره خدمته
قصورمن بوقدر بوكردهده برطاق معصومك
خانماني خراب ايتك معلومكردكه صاري
بارلي خواجه صادق افندي بايزيد جوارنده ي
قپودان پاشا جامعنده درس اوقودرايدى لكن
بو ذاك لساني شيخ الاسلام افندي كي خوشكوي
اولوب هر بار انوار حقيقت اظهار ايتديكندن
چوقدندراسكاتي ايچون برهانه ارنلقده واكثريا
مجلسنه بزم صنف محترمن آدمركيدوب كلامرينه
دقت ايلمكه اولديغي حالده خواجه افندي
بزدن استاد اولديغدن بر سر رشته بولنه ماشدي
برى طرفدن التوبجي وقوندورى ايشاري بتوب
صدهده شفا ويرر برنيجه آله مدبغندن حسيني
پاشا متعهد اولديغي خدمته بوش طورمدبغنى
كوسترمك ايچون صادق افندي يه صالغى
مناسب دوشندي ورمضان شريفي دخی
نعم الوسيله اتخاذ ايتدي بوندن اول خواجه
افندي تفسير شريف اوقودوب اوامر ونواهي
الهييه يعنى احكام قرآنيه ي تغييره مقتدر
اوله مدبغندن معنابي طوغريجه بيان ايدر
بونلرك ايچنده اداره عصر يه طوقور برچوق

يالكر بوشاقترله ارنبود باشي بوزقترينه مقابليه
كافي اوله جق قدرت معدوم بولنديجي جهتلرله دولتك
بوكون سلاح الشده اولان عسكري انلردن تحفظه
دكل آرزمان ايچنده آندهده بكرشده
بلغراده انفاذ احكامه بيله مع زياده كفايت ايدجكي
وهله داخلا وقوع بوله جق عصبانلري هرايلاك
برلبدن بولنان اسلامي نفس الدبره دن تسكين
ايديله جكي والحاصل ركوجك عشيردن
شودوات معظمه ي تشكبل ايتش والتي بوزسندنبو
بتون اوروپاه قارشو محافظه ايتش اولان مسلمان
عثمانلرله كوره اوليه برايقي پاردبيله طاسي
طراغى طولايه رق برلندن چيقي ووطنلريني
هر آوج طوبراغى برآدم قانيله ريان اولمده دن
شوكا بوكا برايقي محالادن بولنديغنى خارجدن
ظن وتخمين اوزرينه اداره افكار ايدنلر بيله مسه
ييله كرك ووطنداشلمز وركك هججوارلمز تجارب
عديده وتدقيقات كليله يقينا جزم ايتشلردر
بناء عليه نه ملكزده برهيجان عمومي وقوعنه
ونده يونانك اوليه برخيال ايله جرأت بولسنة
ايتاييله يلور

عادتاً ٢٧ نومرولى نسخهمزده دخی بيان
اولنديغي اوزره روسيه دولتي باب عالينك ضعف
ومسكتنه اولان اعتمادى جهته يوناني اصراره
تشويق ايتدي ويريلان مهتلر كچدى وباب عالي
سراي همايوندن بوقدر نازيانه تحريك كورمش
ايكن يته بوريمدى عاقبت قونفرانس مسئله سي
ميدانه چيقدى دولتك حقوق صريحه سي
دوستك دشمنك محكمه تبيرينه براقدى
قونفرانس عقد اونورسه پارس معاهده سنده
كورلديكي وجهله مرخصن باعالي پاشا كي همان
جمله سي دولته مضر اوله جق صورده اوتوز
سطلق لقردي سويله رك ويا جهل پاشاكي برايكي
دفعه « اوت » دهره ك وقتي كچير اوته كير
معلومات ودرائتلى سايه سنده اسندكلى كي
ايشي كسر بچير يعنى دولتك حق صريحى
محو اولور وبلكه يونانستانه ويريلان اولتاتوم
شرطلري آغ كوريله رك تخففي اسنيلور
ونكله يونان ضمنا حق چيقار وشدي يه قدر
هيچ برقونفرانسه بولنامش ايكن بوسفر اوحق
استحصا ايدر وامضاي باب عالي مرخصك